

VCDC12**
VCDC20**

Vacuum Cleaner

user manual

- * Before operating this unit, please read the instructions carefully.
- * For indoor use only.

English

imagine the possibilities

Thank you for purchasing a Samsung product.
To receive a more complete service,
please register your product at
www.samsung.com/register

SAMSUNG

safety information

SAFETY INFORMATION



- Before operating the appliance, please read this manual thoroughly and retain it for your reference.



- Because these following operating instructions cover various models, the characteristics of your vacuum cleaner may differ slightly from those described in this manual.

CAUTION/WARNING SYMBOLS USED



Indicates that a danger of death or serious injury exists.



Indicates that a risk of personal injury or material damage exists.

OTHER SYMBOLS USED



Represents something you must NOT do.



Represents something you must follow.



Indicates that you must disconnect the power plug from the socket.

safety information

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Read all instructions carefully. Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the bottom of the cleaner.
2. **WARNING :** Do not use the vacuum cleaner when rug or floor is wet.
Do not use to suck up water.
3. Do not use the vacuum cleaner without a dust bin.
Empty the dust bin before it is full in order to maintain the best efficiency.
4. Slide to the Stop(or Min)position before inserting a plug into the electrical outlet.
5. Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts.
Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolour the plastic parts of the unit.
6. Avoid picking up hard, sharp objects with the vacuum cleaner as they may damage the cleaner parts. Do not stand on the hose assembly. Do not put weight on the hose.
Do not block the suction or the exhaust port.
7. Switch the vacuum cleaner off on the body of the

machine before unplugging from the electrical outlet. Disconnect the plug from the electrical outlet before changing the dust bag or dust container. To avoid damage, please remove the plug by grasping the plug itself, not by pulling on the cord.

8. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
9. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
10. The plug must be removed from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.
11. The use of an extension cord is not recommended.
12. If your vacuum cleaner is not operating correctly, switch off the power supply and consult an authorized service agent.
13. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
14. Don't carry the vacuum cleaner by holding the hose. Use the handle on the vacuum cleaner set.
15. Unplug the cleaner when not in use. Turn off the power switch before unplugging.

contents

ASSEMBLING THE CLEANER

06

OPERATING THE CLEANER

07

- 07 ON/OFF Switch
- 07 Power Cord
- 08 Power-Control

MAINTAIN TOOLS AND FILTER

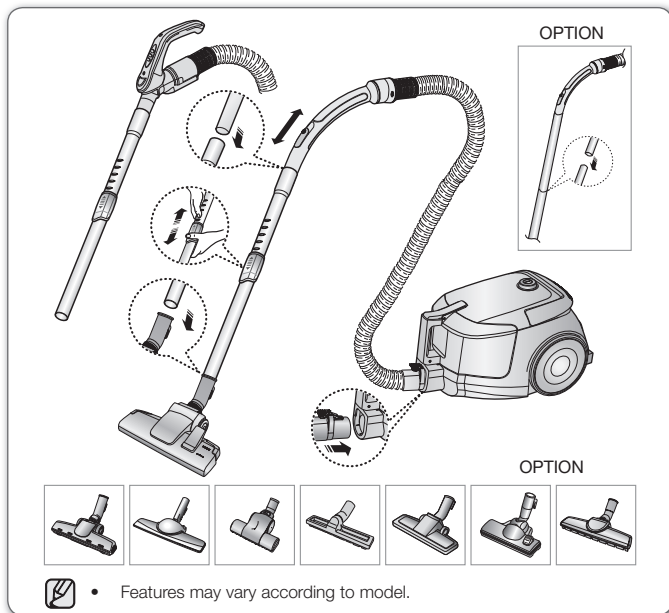
09

- 09 Using accessory
- 10 Maintain floor tools
- 11 Emptying the dust bin
- 12 When to clean the dust pack
- 13 Cleaning the dust pack
- 14 Cleaning the outlet filter
- 15 Change the battery (option)

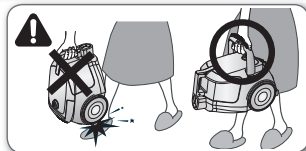
TROUBLESHOOTING

16

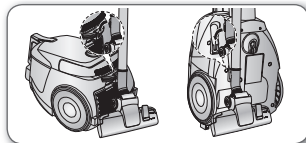
assembling the cleaner



- ★ Please do not press the button of dust bin handle when carrying machine.



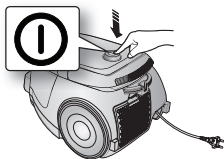
- ★ For storage, park the floor nozzle.



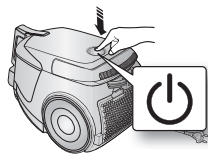
operating the cleaner

ON/OFF SWITCH

1) BODY CONTROL TYPE

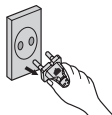


2) HANDLE CONTROL TYPE

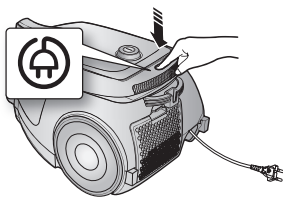


CAUTION

- When removing the plug from the electrical outlet, grasp the plug, not the cord.



POWER CORD

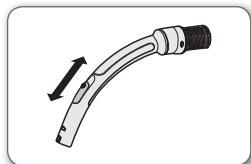


POWER-CONTROL

BODY-CONTROL TYPE / ON/OFF TYPE

- HOSE

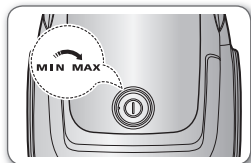
To reduce suction for cleaning draperies, small rugs, and other light fabrics, pull the tap air until the hole is open.



- BODY (BODY-CONTROL TYPE ONLY)

MIN = For delicate surface e.g. net curtains.

MAX = For hard floors and heavily soiled carpets.

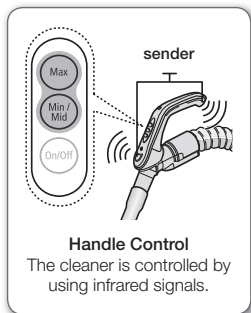


HANDLE CONTROL TYPE

- HOSE

Vacuum cleaner MODE (**MIN/MID,MAX**)

Press the MODE button repeatedly to select the correct mode.
(ON) MIN → MID → MAX

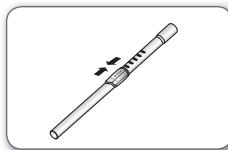


maintain tools and filter

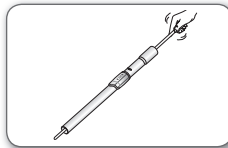
USING ACCESSORY

Pipe (Option)

- Adjust the length of the telescopic pipe by sliding the length control button located in the center of the telescopic pipe back and forth.

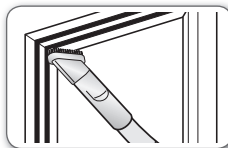


- To check for blockages, separate the telescopic pipe and adjust to shorten. This allows for easier removal of waste clogging the tube.

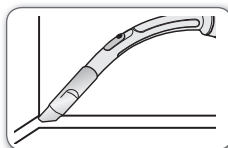


Accessory

- Dusting brush for furniture, shelves, books, etc.



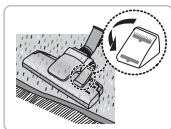
- Crevice tool for radiators, crevices, corners, between cushions.



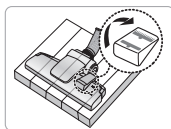
MAINTAIN FLOOR TOOLS

2-Step Brush (Option)

- Adjust the inlet lever according to the floor surface.



Carpet Cleaning



Floor Cleaning

- Remove waste matter completely if the inlet is blocked.



Pet Brush (Option)

For improved pick-up of pet hair and fibre on carpets.

Frequent vacuuming of hair or pet fur may cause a falling-off of the rotation due to matters tangled around the drum. In this case, clean the drum with care.



Blanket brush (Option)

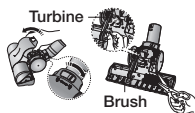
Clogs on turbine keep brush from turning, thus need to be unclogged as follows. For picking up pet hair and fibre on upholstery and bed linen.



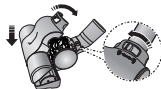
Remove waste matter completely when inlet is blocked.



Turn the lock button to 'UNLOCK', and remove waste matter.



To reassemble, align the cover to the front of the main body and close. After closing the cover, ensure that the lock button is turned to the 'LOCK' position.



WARNING

10_ maintain

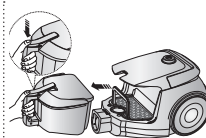
Use for bedclothes only. Be cautious not to damage brush during unclogging.

maintain tools and filter

EMPTYING THE DUST BIN



1. Once dust reaches the dust full mark, or suction is noticeably reduced during cleaning, empty the dust bin.



2. Take the dust bin out by pressing the button.



3. Separate the dust bin cover.



4. Throw away dust into the bin.

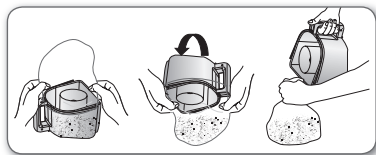


5. Close the dust bin cover.

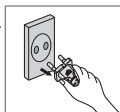


6. Before use, push the dust bin into the main body of the vacuum cleaner until you hear the "click" sound.

- Empty into a plastic bag (recommended for asthma/allergy sufferers)



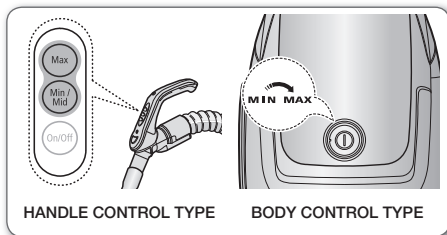
You may rinse the dust bin with cold water.



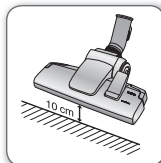
WHEN TO CLEAN THE DUST PACK

- If suction is noticeably reduced during cleaning, please check the dust pack as indicated below.

Turn the vacuum power to 'MAX'.



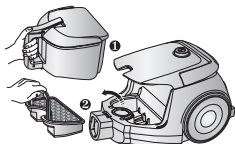
If suction is noticeably reduced with the inlet floating 10cm above flat floor, clean it.



-  When suction is noticeably reduced continuously, please clean the Dust Pack as shown in the following illustration.

CLEANING THE DUST PACK

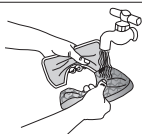
1. Remove the dust bin and dust pack as shown.



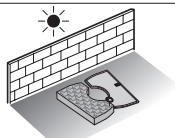
2. Remove the sponge and filter from the dust pack.



3. Wash the sponge and the filter of the dust pack with water.



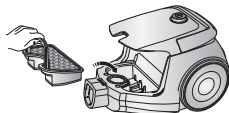
4. Let the sponge and filter dry in the shade for more than 12 hours.



5. Put the sponge and filter into the dust pack.



6. Put the assembled dust pack into the main body.

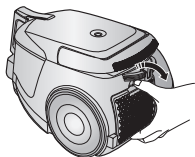


 Make sure the filter is completely dry before putting it back into the vacuum cleaner. Allow 12 hours for it to dry.



maintain tools and filter

CLEANING THE OUTLET FILTER



Press the fixed frame part at the back of the main body to remove.

OPTION - MICRO FILTER

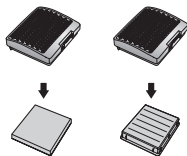


Remove and replace the blocked outlet filter.



Replacement filters are available at your local Samsung distributor.

OPTION



maintain tools and filter

CHANGE THE BATTERY (OPTION)

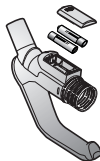


1. When the vacuum cleaner does not work, replace the batteries. If the problem persists, please contact our authorized dealer.
2. Use 2 batteries of size AA.



WARNING

1. Never disassemble or recharge the batteries.
2. Never heat up the batteries or throw them into fire.
3. Do not reverse (+), (-) poles
4. Dispose of the batteries properly.



BATTERY TYPE : AA

Size



03 MAINTAIN

troubleshooting

PROBLEM	SOLUTION
Motor does not start.	• Check cable, plug and socket. • Leave to cool.
Suction force is gradually decreasing.	• Check for blockage and remove.
Cord does not rewind fully.	• Pull the cord out 2-3m and push down the cord rewind button.
Vacuum cleaner does not pick up dirt.	• Check hose and replace if required.
Low or decreasing suction	• Please check filter and, if required, clean as illustrated in the instructions. If filters are out of condition change them to new ones.
Body overheating	• Please check filters, If required clean as illustrated in the instruction.
Static electricity discharge	• Please decrease power suction.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الحل
المحرك لا يعمل	- افحص كل من الكبل والقابس والمقبس. - اتركه حتى يبرد.
تناقص قوة الشفط تدريجياً.	افحص ما إذا كان يوجد انسداد وقم بإزالته.
لا يلتف السلك بشكل كامل.	اسحب السلك للخارج بمسافة مترين إلى ٣ أمتار وادفع زر إرجاع السلك للأسفل.
عدم التقاط المكينة الكهربائية للأوساخ	افحص الخرطوم واستبدله إذا لزم الأمر.
تناقص قوة الشفط أو انخفاضها	يُرجى فحص المرشح وإذا لزم الأمر قم بتنظيفه كما هو موضح بالإرشادات، وإذا لم تكن المرشحات بحالة جيدة، فاستبدلها بأخرى جديدة.
حدوث سخونة زائدة في جسم المكينة	الرجاء فحص المرشحات وقم بتنظيفها إذا لزم الأمر كما هو موضح في الإرشادات.
تفريغ شحنات كهربية ثابت	الرجاء خفض قوة الشفط.

لأي أسئلة لها علاقة بمنتجات سَامْسُونج يُرجى الإتصال بمركز خدمة عملاء شركة سَامْسُونج

Web Site	Customer Care Center ☎	Country
www.samsung.com	800-SAMSUNG(726-7864)	U.A.E
www.samsung.com	8000-4726	BAHRAIN

صيانة الأدوات والمرشح

تغيير البطارية (اختياري)

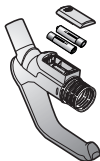


١. إذا كانت المكنتسة الكهربائية لا تعمل. استبدل البطاريات. وفي حالة استمرار المشكلة، الرجاء الاتصال بوكيلنا المعتمد.
٢. استخدم بطاريتان بحجم AA.



تحذير

١. لا تقم مطلقًا بفك البطاريات أو إعادة شحنها.
٢. لا تقم مطلقًا بتسخين البطاريات أو إلقيها في النار.
٣. لا تعكس القطبين (+) و(-).
٤. تخلص من البطاريات بشكل سليم.

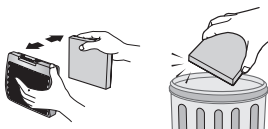


نوع البطارية : حجم AA

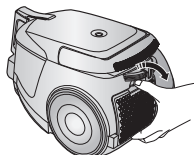
صيانة الأدوات والمرشح

تنظيف مخرج المرشح

المرشح الدقيق - اختياري

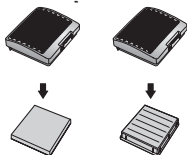


قم بإزالة مرشح الإخراج المسدود واستبدال آخر به.



اضغط على جزء الإطار الثابت الموجود بالجزء الخلفي من الجسم الرئيسي لإزالته.

اختياري

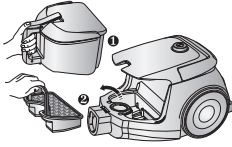


تتوفر مرشحات الاستبدال لدى موزع Samsung المحلي لديك.

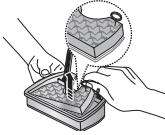


تنظيف كيس الأتربة

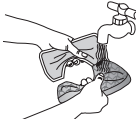
١. قم بإخراج حاوية الأتربة وسلة الأتربة كما هو موضح.



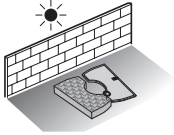
٢. قم بإخراج الإسفنجة والمرشح من حاوية الأتربة.



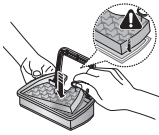
٣. قم بغسل الإسفنجة والمرشح لحاوية الأتربة بالمياه.



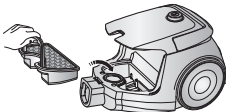
٤. اترك الإسفنجة والمرشح في الظل لأكثر من ١٢ ساعة حتى تجف.



٥. ضع الإسفنجة والمرشح داخل حاوية الأتربة.



٦. ضع حاوية الأتربة داخل الجسم الرئيسي.

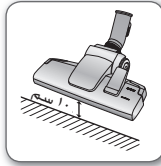
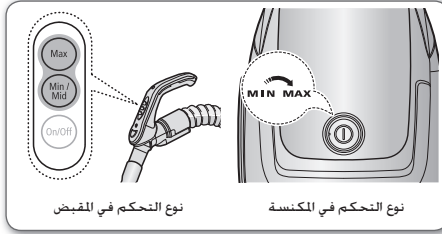


تأكد من أن المرشح جاف تمامًا قبل إعادته مرة أخرى داخل المكينة الكهربائية. اتركه لمدة ١٢ ساعة حتى يجف.



متى ينبغي تنظيف حاوية الأتربة؟

- في حالة ملاحظة انخفاض معدل الشفط أثناء عملية التنظيف. يُرجى فحص حاوية الأتربة كما هو موضح أدناه.



- في حالة ملاحظة انخفاض معدل الشفط وكان المدخل على ارتفاع ١٠ سم من أرض مسطحة، قم بتنظيفه.

- في حالة استمرار تناقص قوة الشفط بشكل ملحوظ، يُرجى تنظيف حاوية الأتربة كما هو موضح بالشكل التالي.

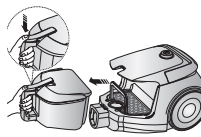


صيانة الأدوات والمرشح

تفريغ حاوية الأتربة



٣. قم بفصل غطاء حاوية الأتربة.



٢. أخرج حاوية الأتربة بدفع الزر.



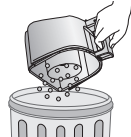
١. بمجرد وصول الأتربة إلى علامة امتلاء الأتربة أو لوحظ انخفاض معدل الشفط أثناء التنظيف، أفرغ حاوية الأتربة.



١. قبل الاستخدام، ادفع حاوية الأتربة إلى داخل الجسم الرئيسي للمكنسة الكهربائية حتى تسمع صوت "قرقرة".



٥. أغلق غطاء حاوية الأتربة.

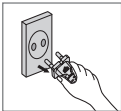


٤. قم بتفريغ الأتربة من الحاوية.

- قم بالتفريغ في كيس بلاستيكي. (هذا إجراء مستحسن لمن يعانون من أمراض الربو/الحساسية)



يمكنك تنظيف حاوية الأتربة بالماء البارد.

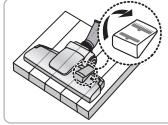


٢- الفرشاة الثابتة (اختيارية)

• قم بإزالة أية مواد متبقية تمامًا إذا كان المدخل مسدودًا.



• اضغط ذراع المدخل وفقًا لسطح الأرضية.



تنظيف الأرضية



تنظيف السجاد

فرشاة تنظيف الشعر (اختيارية)

لإزالة شعر الحيوانات والأنسجة الموجودة على السجاجيد بطريقة مريحة. يؤدي استخدام المكنسة الكهربائية بشكل متكرر في إزالة الشعر أو فراء الحيوانات الأليفة إلى سقوط العجلة الدوارة نتيجة لحدوث تشابك حول الأسطوانة. في هذه الحالة، قم بتنظيف الأسطوانة بعناية.



فرشاة تنظيف الباركيه (اختيارية)

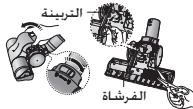


تعيق العوالق على التريونة الفرشاة عن الدوران. ولذلك تحتاج إلى فض تشابكها كما يلي: لالتقاط شعر الحيوانات الأليفة والأنسجة الموجودة على المفروشات المنجدة ومفروشات السرير.

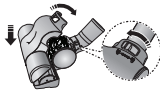


قم بإزالة أية مواد متبقية تمامًا إذا كان المدخل مسدودًا.

أدر مفتاح القفل إلى موضع "فك القفل" ثم أزل المواد المتبقية.



لإعادة التجميع. قم بحاذة الغطاء مع الجزء الأمامي من الجسم الرئيسي ثم إغلاقه. وبعد إغلاق الغطاء، تأكد من وضع زر القفل على موضع "القفل".



هذا الاستخدام للبشراف فقط. ولذلك يُرجى توخي الحذر من تلف الفرشاة أثناء إزالة العوالق.

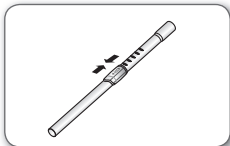


صيانة الأدوات والمرشح

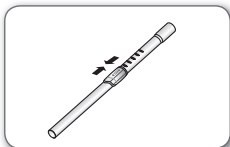
استخدام الملحق

الأنبوب (اختياري)

- قم بضغط طول الأنبوب المتداخل عن طريق خريك زر التحكم في الطول الموجود بوسط الأنبوب المتداخل للخلف وللأمام.

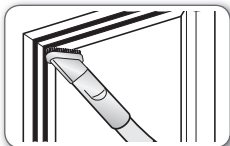


- لفحص الانسدادات، افصل الأنبوب المتداخل و قم بضغطه لتقصيره. حيث يسمح ذلك بتنظيف الخلفات العالقة بالأنبوب.

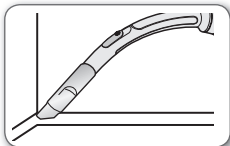


الملحق

- فرشاة إزالة الأتربة للأتربة والأرفف والكتب وما إلى ذلك.

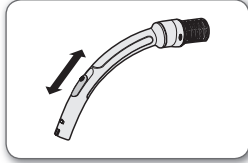


- أداة التجاويف للدفايات والتجاويف والأركان وبين الوسائد.



التحكم في الطاقة

نوع التحكم في المكينة / نوع التشغيل/ إيقاف التشغيل



• الخرطوم

لتقليل قوة الشفط لتنظيف الستائر والسجاد الصغير والأقمشة الخفيفة الأخرى. اسحب هواء الصنبور حتى تظهر الفتحة.

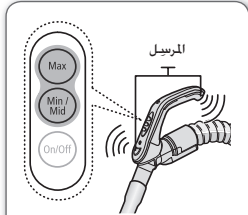


• الجسم (نوع التحكم في الجسم فقط)

MIN (الحد الأدنى) = للأسطح الناعمة كالستائر الشبكية.

MAX (الحد الأقصى) = للأرضيات الصلبة والسجاد شديدة الاتساخ.

نوع التحكم في المقيض



• الخرطوم

أوضاع المكينة الكهربائية (MIN/MID) (الحد الأدنى/الحد المتوسط) و MAX (الحد الأقصى))
اضغط على الزر MODE (الوضع) بشكل متكرر لتحديد الوضع المناسب.

ON (تشغيل) MIN (الحد الأدنى) ←

MID (الحد المتوسط) ← MAX (الحد الأقصى)

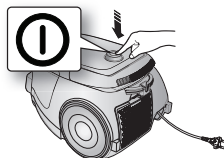
التحكم في المقيض

يتم التحكم بالمكينة بواسطة إشارات الأشعة تحت الحمراء.

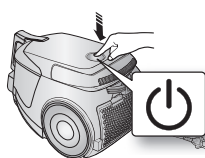
تشغيل الكنسة

مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل

(١) نوع التحكم في الكنسة



(٢) نوع التحكم في المكنس

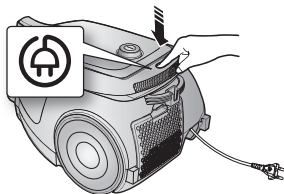


• عند فصل القابس من مأخذ التيار الكهربائي. اسحب القابس وليس السلك.

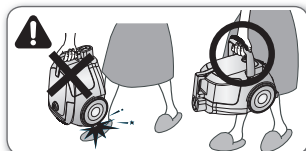
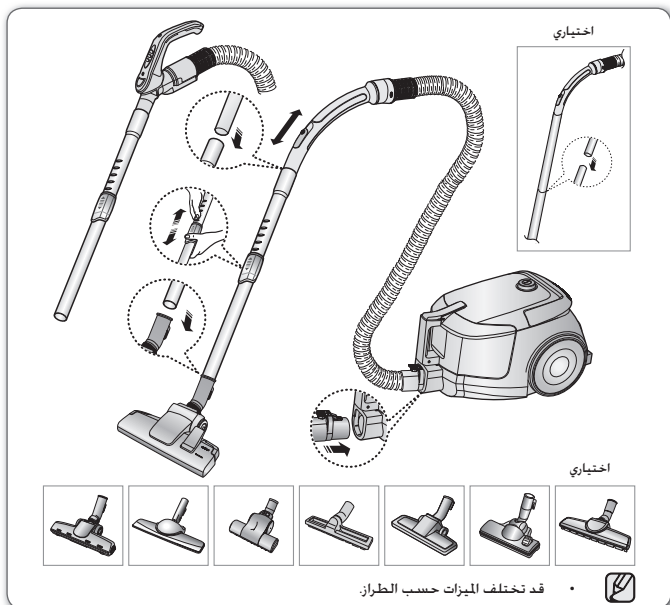


تنبيه

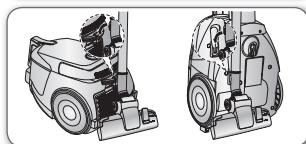
سلك التيار الكهربائي



جميع الكنسة



• لا تضغط على زر مقبض حاوية الأتربة أثناء حمل الجهاز.



• بالنسبة للتخزين. قم بتثبيت خرطوم الأرضية.



المحتويات

جميع المكنسة

٠٦

تشغيل المكنسة

٠٧

- ٠٧ مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل
- ٠٧ سلك التيار الكهربائي
- ٠٨ التحكم في الطاقة

صيانة الأدوات والمرشح

٠٩

- ٠٩ استخدام الملحق
- ١٠ صيانة أدوات الأرضية
- ١١ تفريغ حاوية الأتربة
- ١٢ متى ينبغي تنظيف حاوية الأتربة؟
- ١٣ تنظيف كيس الأتربة
- ١٤ تنظيف مخرج المرشح
- ١٥ تغيير البطارية (اختياري)

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

١٦

٨. يمكن للأطفال بعمر ٨ سنوات فما فوق، أو الأشخاص من ذوي القدرات البدنية أو العصبية أو العقلية المنخفضة، أو القليلي الخبرة والمعرفة، استعمال هذا الجهاز فقط في حال خضوعهم لإشراف الأهل أو حصولهم على التعليمات المتعلقة بالاستعمال الآمن واستيعاب مخاطره.
٩. يمنع على الأطفال اللعب بهذا الجهاز منعاً باتاً. كما يحظر عليهم القيام بأي أعمال صيانة مرتبطة بتنظيف واستعمال الجهاز ما لم يخضعوا لإشراف أشخاص بالغين.
١٠. يجب إزالة القابس من مأخذ التيار الكهربائي قبل تنظيف الجهاز أو صيانتة.
١١. لا يوصى باستخدام سلك توصيل.
١٢. في حالة عدم عمل المكينة الكهربائية بشكل سليم، قم بإيقاف تشغيل مصدر الطاقة واتصل بأحد وكلاء الخدمة المعتمدين.
١٣. في حالة تلف سلك مصدر التيار، يجب استبداله من الجهة المصنّعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أي شخص مؤهل على نحو مماثل لتجنب حدوث أخطار.
١٤. لا تحمل المكينة الكهربائية من خلال الإمساك بالخرطوم. واستخدم المقبض الموجود بجهاز المكينة الكهربائية.
١٥. افصل قابس المكينة الكهربائية في حالة عدم استخدامها. أوقف تشغيل مفتاح الطاقة قبل فصل القابس.

١. اقرأ جميع الإرشادات بعناية. قبل الشروع في التشغيل، تأكد من أن الجهد الكهربائي لمصدر الكهرباء هو نفسه الموضح على لوحة التقدير الموجودة بالجزء السفلي من المكنسة.
٢. تحذير: لا تستخدم المكنسة الكهربائية عندما تكون السجادة أو الأرضية مبتلة.
ولا تستخدمها لشطف المياه.
٣. لا تستخدم المكنسة الكهربائية بدون حاوية الأتربة.
وافرغ حاوية الأتربة قبل امتلائها للحفاظ على كفاءتها.
٤. انتقل إلى الوضع Stop (إيقاف) (أو Min (الحد الأدنى)) قبل توصيل القابس بمأخذ التيار الكهربائي.
٥. لا تستخدم المكنسة الكهربائية لالتقاط أعواد الثقاب أو الرماد الساخن أو أعقاب السجائر.
وعليك الحفاظ على المكنسة الكهربائية بعيداً عن المواقد ومصادر الحرارة الأخرى. فقد تتسبب الحرارة في تلف الأجزاء البلاستيكية للوحدة وتغيير ألوانها.
٦. تجنب التقاط الأشياء الصلبة والحادة بالمكنسة الكهربائية حيث أنها قد تتسبب في تلف أجزاء المكنسة. أيضاً تجنب الوقوف على أجزاء الخرطوم. ولا تضع جسمًا ثقيلًا على الخرطوم.
ولا تقم بسد منفذ الشفط أو الطرد.
٧. قم بإيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية من المفتاح الموجود بالجهاز قبل نزع القابس من مأخذ التيار الكهربائي. افصل القابس من مأخذ التيار الكهربائي قبل تغيير كيس أو حاوية الأتربة. ولتجنب حدوث تلف، الرجاء فصل القابس بجذبه وليس بسحب السلك.

معلومات السلامة

معلومات السلامة

- قبل تشغيل الجهاز، الرجاء قراءة هذا الدليل بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه فيما بعد.  تحذير
- نظراً لأن إرشادات التشغيل التالية تقوم بتغطية مختلف الطرازات، قد تختلف خصائص المكنسة الكهربائية لديك اختلافاً طفيفاً عن تلك الأنواع الموصوفة في هذا الدليل.  تحذير

رموز التنبيهات / التحذيرات المستخدمة

بشير إلى وجود خطر قد يؤدي إلى حدوث وفاة أو إصابة خطيرة.	 تحذير
بشير إلى وجود خطر حدوث إصابة شخصية أو تلف مادي.	 تنبيه

الرموز الأخرى المستخدمة

بشير إلى شيء يجب ألا تفعله.	
بشير إلى شيء يجب اتباعه.	
بشير إلى أنه يجب عليك فصل قابس التيار الكهربائي من المقبس.	

VCDC12**

VCDC20**

المكنسة الكهربائية

دليل المستخدم

العربية

✧ قبل الشروع في تشغيل هذه الوحدة، الرجاء قراءة الإرشادات بعناية.

✧ للاستخدام الداخلي فقط.

تخيل الإمكانيات الهائلة

شكراً لشرايك أحد منتجات Samsung.

للحصول على خدمة أكثر تكاملاً.

الرجاء تسجيل المنتج الخاص بك على الموقع

www.samsung.com/register

SAMSUNG

VCDC12**
VCDC20**

Aspirateur

Guide de l'utilisateur

- * Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions.
- * Utilisation intérieure uniquement.

Français

imagine the possibilities

Merci d'avoir effectué l'achat d'un produit Samsung.
Enregistrez vos produits Samsung en vous
connectant sur
www.samsung.com/register

SAMSUNG

Consignes de sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour toute référence ultérieure.



- Les instructions d'utilisation suivantes concernent plusieurs modèles ; il est donc possible que les caractéristiques de votre aspirateur soient légèrement différentes de celles spécifiées dans ce manuel.

SYMBOLES DANGER/ATTENTION UTILISÉS

	Indique un danger de mort ou de blessure grave.
	Indique un risque de blessure ou de dégât matériel.

AUTRES SYMBOLES UTILISÉS

	Indique une action INTERDITE.
	Indique une action que vous devez effectuer.
	Indique que vous devez débrancher la fiche d'alimentation de la prise.

Consignes de sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez attentivement toutes les instructions. Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous que la tension de votre alimentation électrique correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique située sous l'aspirateur.
2. DANGER : N'utilisez pas l'aspirateur si le tapis ou le sol à nettoyer est mouillé.
N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer de l'eau.
3. N'utilisez pas l'aspirateur sans le réservoir de poussière. Videz le réservoir de poussière avant qu'il ne soit entièrement plein afin de garantir des performances optimales.
4. Réglez la puissance de l'aspirateur sur zéro ou au minimum avant d'insérer la fiche dans la prise électrique.
5. N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des allumettes, des cendres chaudes ou des mégots de cigarettes.
Maintenez l'aspirateur à l'écart des cuisinières et autres sources de chaleur. La chaleur peut déformer et décolorer les parties en plastique de l'appareil.
6. Évitez d'aspirer des objets pointus ou tranchants car ils risqueraient d'endommager l'aspirateur. Ne marchez pas sur le tuyau. Ne posez pas d'objet lourd sur le tuyau.
N'obstruez pas l'orifice d'aspiration ou de ventilation.
7. Actionnez le bouton de mise hors tension situé sur le corps de l'aspirateur avant de le débrancher de la prise électrique.

Débranchez la fiche de la prise électrique avant de remplacer le sac ou de vider le réservoir de poussière. Afin d'éviter tout dommage, débranchez la prise en la tenant par la fiche, non en tirant sur le cordon.

8. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles aient reçu les instructions nécessaires concernant l'utilisation de cet appareil de la part d'une personne responsable, et ce, pour leur propre sécurité.
9. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
10. La fiche doit être débranchée de la prise avant toute opération de nettoyage ou de maintenance sur l'appareil.
11. L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée.
12. Si l'aspirateur ne fonctionne pas correctement, éteignez-le et contactez un technicien de maintenance agréé.
13. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un technicien de maintenance ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
14. Ne portez pas l'aspirateur en le tenant par le tuyau.
Utilisez la poignée de l'aspirateur.
15. Débranchez l'aspirateur lorsqu'il n'est pas utilisé. Actionnez le bouton de mise hors tension avant de débrancher l'appareil.

table des matières

ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR

06

FONCTIONNEMENT DE L'ASPIRATEUR

07

- 07 Mise sous/hors tension
- 07 Cordon d'alimentation
- 08 Contrôle de la puissance

ENTRETIEN DES OUTILS ET DU FILTRE

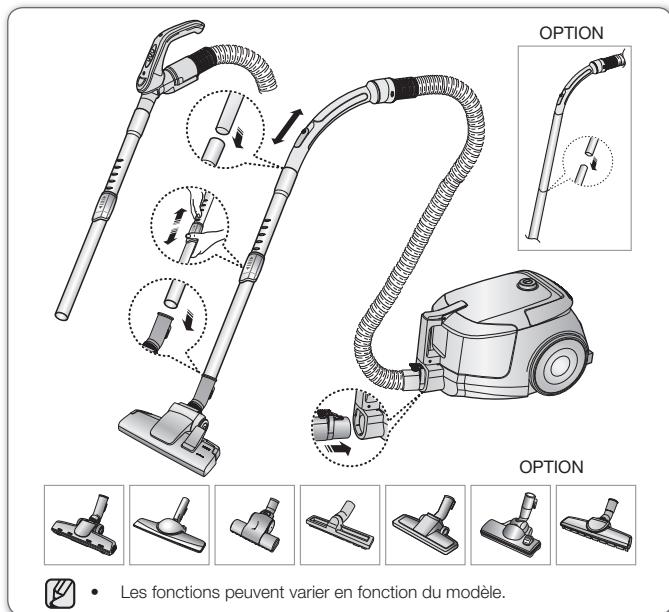
09

- 09 Utilisation des accessoires
- 10 Entretien des brosses
- 11 Vider le réservoir de poussière
- 12 Quand nettoyer le groupe filtrant
- 13 Nettoyage du groupe filtrant
- 14 Nettoyage du filtre de sortie
- 15 Remplacement des piles (en option)

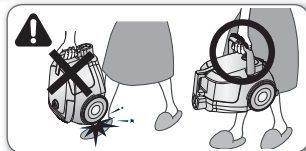
DÉPANNAGE

16

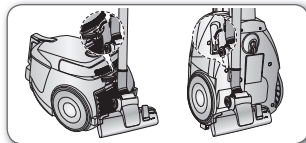
assemblage de l'aspirateur



- ★ N'appuyez pas sur le bouton de la poignée du réservoir de poussière lorsque vous portez l'appareil.



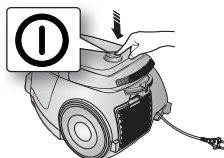
- ★ Avant d'entreposer l'aspirateur, fixez la brosse sur sa position de rangement.



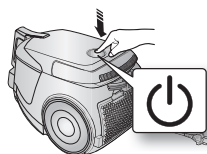
fonctionnement de l'aspirateur

MISE SOUS/HORS TENSION

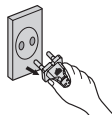
1) TYPE COMMANDE SUR L'APPAREIL



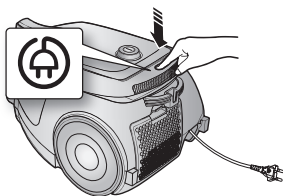
2) TYPE COMMANDE SUR LA POIGNÉE



- Lorsque vous débranchez la fiche d'une prise électrique, tenez la fiche, non le cordon.



CORDON D'ALIMENTATION

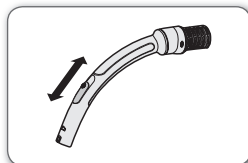


CONTRÔLE DE LA PUISSANCE

TYPE COMMANDE SUR L'APPAREIL / MARCHÉ/ARRÊT

- TUYAU

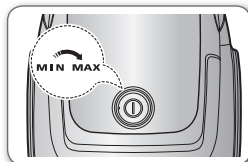
Afin de réduire la puissance d'aspiration pour nettoyer des rideaux, des petits tapis et autres tissus délicats, faites coulisser la glissière d'aération jusqu'à faire apparaître entièrement l'ouverture.



- CORPS DE L'APPAREIL (TYPE COMMANDE SUR L'APPAREIL UNIQUEMENT)

MIN = Pour les surfaces délicates (ex. : rideaux).

MAX = Pour les sols durs et les moquettes très sales.

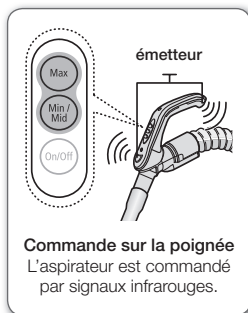


TYPE COMMANDE SUR LA POIGNÉE

- TUYAU

MODE de l'aspirateur (**MIN/MID,MAX**)

Si vous appuyez plusieurs fois d'affilée sur le bouton MODE, les fonctions défilent dans l'ordre suivant :
(ON) MIN → MID → MAX

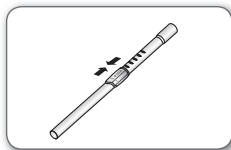


entretien des outils et du filtre

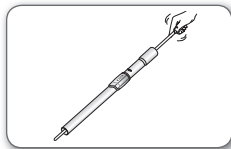
UTILISATION DES ACCESSOIRES

Tube (en option)

- Réglez la longueur du tube télescopique en faisant glisser d'avant en arrière le bouton de contrôle de la longueur situé au centre du tube.

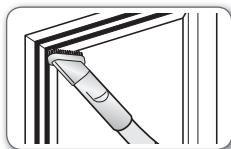


- En cas d'obstruction, retirez le tube télescopique et réglez-le sur la longueur minimum. Cela permet d'éliminer plus facilement tout objet obstruant le tube.

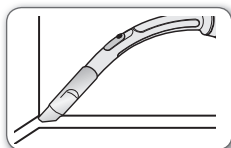


Accessoires

- Brosse dépoussiérante pour meubles, étagères, livres, etc.



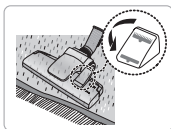
- Embout plat pour radiateurs, fentes, recoins, nettoyage entre des coussins.



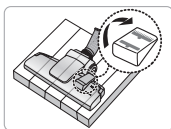
ENTRETIEN DES BROSSES

Brosse 2 positions (en option)

- Réglez la manette d'aspiration en fonction de la surface à nettoyer.
- Retirez les saletés entièrement si l'orifice d'aspiration est bouché.



Nettoyage de moquette



Nettoyage de sol dur



Brosse spéciale poils d'animaux (en option)

Pour une meilleure aspiration des poils d'animaux et des fibres sur les moquettes. Une aspiration fréquente des cheveux ou des poils d'animaux peut entraîner un ralentissement de la rotation en raison d'un enchevêtrement de ces éléments autour de la brosse. Dans ce cas, nettoyez la brosse avec précaution.



Brosse pour couverture (en option)

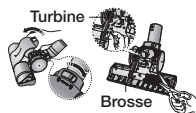
Si la turbine est obstruée, la brosse ne tourne plus. Elle doit alors être débouchée comme suit. Permet d'aspirer les poils d'animaux et les fibres sur les tissus d'ameublement et le linge de lit.



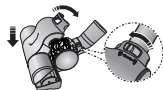
Retirez les saletés entièrement si l'orifice d'aspiration est bouché.



Placez le bouton de verrouillage sur « UNLOCK » et retirez les saletés.



Pour le remontage, alignez le capot à l'avant du corps principal et fermez. Une fois le capot fermé, assurez-vous que le bouton de verrouillage est bien sur la position « LOCK ».



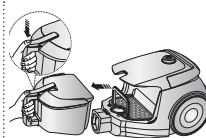
Utilisez cet accessoire uniquement pour le linge de lit. Prenez garde de ne pas endommager la brosse lorsque vous devez la déboucher.

entretien des outils et du filtre

VIDER LE RÉSERVOIR DE POUSSIÈRE



1. Une fois le réservoir de poussière plein (repère atteint), ou lorsque la puissance d'aspiration est nettement réduite lors du nettoyage, videz le réservoir de poussière.



2. Sortez le réservoir de poussière en appuyant sur le bouton.



3. Retirez le couvercle du réservoir.



4. Videz la poussière dans la poubelle.

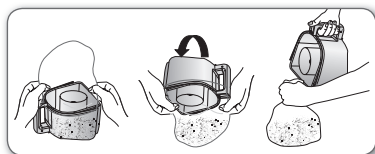


5. Refermez le couvercle du réservoir.

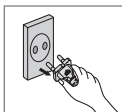


6. Avant réutilisation, poussez le réservoir de poussière à l'intérieur du corps de l'aspirateur jusqu'à entendre un « clic ».

- Videz dans un sac plastique (recommandé pour les personnes souffrant d'asthme ou d'allergie)



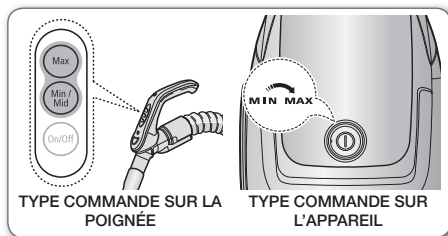
Vous pouvez rincer le réservoir de poussière à l'eau chaude.



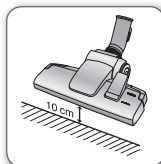
QUAND NETTOYER LE GROUPE FILTRANT

- Si la puissance d'aspiration est nettement réduite lors du nettoyage, vérifiez le groupe filtrant comme indiqué ci-dessous.

Réglez la puissance de l'aspirateur sur « MAX ».



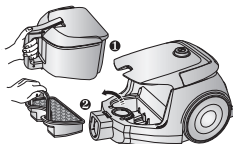
Si la puissance d'aspiration est nettement réduite lorsque la brosse est maintenue à 10 cm du sol, nettoyez-la.



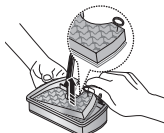
-  Si la puissance d'aspiration est constamment réduite, nettoyez le groupe filtrant comme indiqué sur l'illustration suivante.

NETTOYAGE DU GROUPE FILTRANT

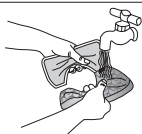
1. Retirez le réservoir de poussière et le groupe filtrant comme indiqué.



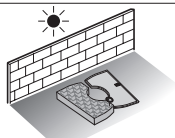
2. Retirez l'éponge et le filtre du groupe filtrant.



3. Nettoyez l'éponge et le filtre du groupe filtrant à l'eau.



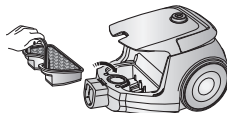
4. Laissez-les sécher à l'ombre pendant 12 heures minimum.



5. Remplacez l'éponge et le filtre dans le groupe filtrant.



6. Remettez le groupe filtrant réassemblé dans le corps de l'aspirateur.

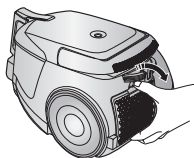


Veillez à ce que le filtre soit totalement sec avant de le remettre dans l'aspirateur. Laissez-le sécher pendant 12 heures.



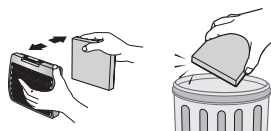
entretien des outils et du filtre

NETTOYAGE DU FILTRE DE SORTIE



Appuyez sur la cadre fixé à l'arrière de l'appareil pour le retirer.

OPTION - MICROFILTRE

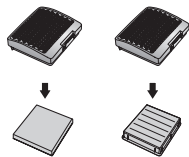


Retirez et remplacez le filtre de sortie bouché.



Des filtres de rechange sont disponibles auprès de votre distributeur Samsung local.

OPTION



entretien des outils et du filtre

REEMPLACEMENT DES PILES (EN OPTION)

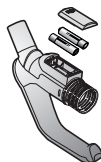


1. Lorsque l'aspirateur ne fonctionne pas, remplacez les piles. Si le problème persiste, veuillez contacter un revendeur agréé.
2. Utilisez 2 piles type AA



DANGER

1. Ne jamais ouvrir ni recharger les piles.
2. Ne jamais chauffer ni jeter les piles au feu.
3. Ne pas inverser les polarités (+) et (-).
4. Jeter les piles dans un endroit adapté



TYPE DE PILE : type

AA



03 ENTRETIEN

dépannage

PROBLÈME	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	• Vérifiez le câble, la fiche et la prise. • Laissez-le refroidir.
La puissance d'aspiration diminue progressivement.	• Vérifiez que rien n'obstrue l'appareil et débouchez-le si nécessaire.
Le cordon ne se rembobine pas entièrement.	• Tirez environ 2 à 3 m de cordon et appuyez sur le bouton de rembobinage.
L'aspirateur n'aspire plus.	• Vérifiez le tuyau et remplacez-le si nécessaire.
Aspiration faible ou de moins en moins puissante	• Vérifiez le filtre et si nécessaire, nettoyez-le comme indiqué dans les instructions. Si les filtres sont usés, remplacez-les par des neufs.
Surchauffe de l'appareil	• Vérifiez les filtres et si nécessaire, nettoyez-les comme indiqué dans les instructions.
Décharge électrostatique	• Diminuez la puissance d'aspiration.

